**Aithey Aa – Bharat**

**- English Translation -**  
  
Music: Vishal-Shekhar  
Lyrics: Irshad Kamil  
Label: T-Series  
Singer:**Vishal Dadlani & Shekhar Ravjiani feat. Akasa Singh, Neeti Mohan, Kamaal Khan**

Handpump Nal Balma Hathe Da Nal Balma  
**A new handpump with a tap**  
Morey Angna Mein Lagvaay  
**My beloved fixes it in my courtyard**  
Kuvein Se Paani Na Bharvaay (x2)  
**So that I don’t need to go and fetch water from the well**(bore-well)  
  
Chhat Tapp Ke Aavaangi  
**I will jump across the rooftops and come**  
Tennu Phad Ke Jaawaangi  
**I will grab hold of You and then take You away**  
Tujhpe Nazar Ab Lock Ho Gayi Meri  
**My eyes are locked on You now**  
  
Hadd Ho Gayi Decency Ki  
**All the thresholds of decency have been broken**  
Gal Ho Gayi Urgency Ki  
**It has become a matter of urgency now**  
Bahut Hui Distance Teri Meri  
**The distance between us exists since such a long time**  
  
Kadi Te Closer Aa  
**Come closer someday**  
Main Tere Heart Nu Touch Kar Laan  
**I want to touch Your heart**  
Ke Jattni Picche Nahi Hattni  
**This Jatt(determined/strong-willed) woman will not hold back anymore**  
(Jat/Jatt is a clan in North India, mostly in Punjab & Haryana)  
Tu Ek Din Mera Hi Hona...  
**One day You are bound to become mine**  
  
O Aithey Aa! (x2)  
**Come over here**  
  
Handpump Nal Balma Hathe Da Nal Balma  
**A new handpump with a tap**  
Morey Angna Mein Lagvaay  
**My beloved fixes it in my courtyard**  
Kuvein Se Paani Na Bharvaay  
**So that I don’t need to go and fetch water from the well**  
  
Handpump Nal Balma Hathe Da Nal Balma  
**A new handpump with a tap**  
Morey Angna Mein Lagvaay  
**My beloved fixes it in my courtyard**  
Kuvein Se Paani Na Bharvaay (x2)  
**So that I don’t need to go and fetch water from the well**  
  
O Aithey Aa!  
**Come over here**  
  
Yun Har Kahin Toofaan Hai Macheya Kyun   
**Why is there a storm brewing everywhere?**   
Aafat Kabhi Kabhi Aag Ka Dariya Tu  
**Why are You sometimes like mayhem and sometimes like a river of fire?**  
Pehli Dafaa Yeh Style Tera Jaana  
**For the first time I have seen such style**/grace  
Thha Nahi Pata Yeh Time Bhi Hai Aana  
**I never knew that such a time would ever come in my life**  
  
Kahe Tu Closer Aa  
**You ask me to come closer to You**  
Yeh Iss Pal Ho Hi Nahi Sakta  
**But it is not possible in this moment**  
Ke Jattni Picche Nahi Hattni  
**This Jatt woman will not hold back anymore**  
Tu Ek Din Mera Hi Hona...  
**One day You are bound to become mine**  
  
O Aithey Aa! (x3)  
**Come over here**  
  
Market Se Ek Rose La Doon  
**I will get a rose for You from the market**  
Ghar Pe Tere Har Roz La Doon  
**I will bring one(rose) everyday to Your home**  
Chhad Nakhre Bas Finally Haan Kar De  
**Leave all your tantrums aside and say yes**  
  
Aur Phir Closer Aa  
**And then come closer**  
Main Tere Heart Nu Touch Kar Laan  
**I want to touch Your heart**  
Ke Jattni Picche Nahi Hattni  
**This Jatt woman will not hold back anymore**  
Tu Ek Din Mera Hi Hona...  
**One day You are bound to become mine**  
  
O Aithey Aa! (x3)  
**Come over here**  
  
Handpump Nal Balma Hathe Da Nal Balma  
**A new handpump with a tap**  
Morey Angna Mein Lagvaay  
**My beloved fixes it in my courtyard**  
Kuvein Se Paani Na Bharvaay  
**So that I don’t need to go and fetch water from the well**  
  
O Aithey Aa!  
**Come over here**

**Translation: Rahil Bhavsar**

**(www.BollyNook.com)**